

Thématique: Dès novembre 2026, les adresses ne pourront plus être saisies de manière non structurée dans les fichiers de paiement pain.001.001.09 pour les paiements QR-IBAN.

Solution: Structurer les adresses dans Mirus FINANCE pour pain.001.001.09

Adresses structurées dans Mirus FINANCE

Cette fiche pratique vous montre comment travailler avec les nouveaux champs d'adresse structurés dans Mirus FINANCE. Le guide explique étape par étape comment la rue, le numéro et la case postale sont désormais saisis séparément et ce que cela change dans votre travail quotidien.

Pourquoi ai-je besoin d'adresses structurées ?

Jusqu'à présent, la rue et le numéro étaient enregistrés dans un champ commun – par exemple « Rue de la Gare 12 ». Pour le traitement correct des paiements (notamment les fichiers pain pour les transactions de paiement électroniques dès novembre 2026) et pour une meilleure qualité des données, ces informations sont désormais automatiquement réparties dans des champs séparés :

- **Rue :** Rue de la Gare
- **Numéro :** 12
- **Case postale :** (si applicable)

Exemple pratique : Lorsque vous scannez une facture QR, le système reconnaît automatiquement que « Rue Principale 45 » se compose de deux parties et inscrit « Rue Principale » dans le champ rue et « 45 » dans le champ numéro. Cela améliore la qualité des données et garantit que les fichiers de paiement sont créés correctement.

Les principaux changements en un coup d'œil

La transition vers les adresses structurées concerne plusieurs domaines dans Mirus FINANCE :

- 1. Masques d'adresses dans les données de base**
Tous les masques d'adresses (créanciers, débiteurs, adresses supplémentaires) affichent désormais les champs structurés.
- 2. Factures QR et import**
Lors du scan de factures QR ou de l'import de comptabilisations, la rue et le numéro sont automatiquement séparés.
- 3. Comptabilisations provisoires**
Les champs d'adresse structurés apparaissent également correctement dans les comptabilisations provisoires.
- 4. Gestion des cases postales**
Les adresses de cases postales sont saisies avec un menu déroulant qui ajoute automatiquement « Case postale » dans la langue appropriée.
- 5. Affichage des anciennes adresses**
Les adresses existantes dans l'ancien format restent visibles, mais ne peuvent plus être modifiées.

Étape 1 : Saisir manuellement les adresses structurées dans les données de base

Qui effectue cette étape ?

Tous les utilisateurs et utilisatrices qui saisissent ou modifient des adresses (comptabilité créanciers, comptabilité débiteurs)

Que fait-on ?

Vous saisissez de nouvelles adresses ou modifiez des adresses existantes avec les nouveaux champs structurés.

Procédure :

1. Ouvrez dans Mirus FINANCE la section Données de base > Adresses.
2. Sélectionnez une adresse existante ou créez une nouvelle adresse.
3. Vous voyez maintenant le masque d'adresse avec deux zones :
 - À gauche : Les nouveaux champs d'adresse structurés
 - À droite : L'ancien format d'adresse (affichage uniquement, non modifiable)
4. Remplissez les champs structurés :
 - **Objet** : Choisissez l'objet de l'adresse (par ex. adresse de facturation, adresse de livraison)
 - **Rue** : Saisissez uniquement le nom de la rue (par ex. « Rue de la Gare »)
 - **Numéro** : Saisissez uniquement le numéro (par ex. « 12 » ou « 12a »)
 - **Case postale** : S'il s'agit d'une adresse de case postale, voir étape 2
 - **NPA** : Code postal
 - **Localité** : Nom de la localité
5. Enregistrez l'adresse.

ADRESSES SUPPLÉMENTA... MODE DE PAIEME... POSTES OUVER...

☒ Adresse de facturation

Utilité

Nom de rue

Numéro de maison

Case postale

Code postal/lieu

Pays

Nom

Prénom

Titre

Titre lettre

Téléphone

Téléphone 2

N° tél. privé

Portable

Fax

Mail

Code de langage

Ancien format
Rue

Règles importantes :

- L'ordre de tabulation suit l'ordre logique de saisie : Objet → Rue → Numéro → NPA → Localité
- L'ancien champ d'adresse (à droite, dans le cadre « Ancien format ») sert uniquement à l'affichage. Vous pouvez sélectionner et copier le texte, mais plus le modifier.
- Si vous ouvrez une adresse existante encore enregistrée dans l'ancien format, vous voyez les données dans la zone de droite. Dès que vous remplissez les champs structurés, l'adresse est transférée dans le nouveau format.

Étape 2 : Saisir correctement les adresses de cases postales

Qui effectue cette étape ?

Tous les utilisateurs et utilisatrices qui saisissent des adresses de cases postales

Que fait-on ?

Vous saisissez les adresses de cases postales avec le nouveau menu déroulant qui ajoute automatiquement « Case postale » dans la langue appropriée.

Procédure :

1. Ouvrez le masque d'adresse (comme décrit à l'étape 1).
2. Laissez le champ **Rue** vide.
3. Laissez le champ **Numéro** vide.
4. Cliquez sur le **menu déroulant** à côté du champ Case postale.
5. Sélectionnez la langue souhaitée :
 - **Allemand** : Postfach
 - **Français** : Case postale
 - **Italien** : Casella postale
6. Saisissez dans le **champ Case postale** le numéro de la case postale (par ex. « 1234 »).
7. Remplissez NPA et Localité.
8. Enregistrez l'adresse.

The screenshot shows the 'ADRESSES SUPPLÉMENTA...' window in the MIRUS software. The 'MODE DE PAIEMENT' is set to 'POSTES OUVERTES'. The 'Adresse de facturation' checkbox is checked. The 'Utilité' field is empty. The 'Nom de rue' field is empty. The 'Numéro de maison' field is empty. The 'Case postale' dropdown menu is open, showing the following options: 'Case postale' (selected), 'Postfach', 'Case postale', and 'Casella postale'. The 'Rue' field contains 'Case postale 1234'. The 'Numéro de maison' field contains '1234'. The 'NPA' field contains '7270' and the 'Localité' field contains 'Davos Platz'. The 'Code de langue' field contains 'CH' and the 'Pays' field contains 'Suisse'. The 'Nom', 'Prénom', 'Titre', 'Titre lettre', 'Téléphone', 'Téléphone 2', 'N° tél. privé', 'Portable', 'Fax', 'Mail', and 'Code de langue' fields are empty.

Que se passe-t-il maintenant ?

Dans l'ancien champ d'adresse (à droite) apparaît automatiquement « Case postale 1234 » (ou « Postfach 1234 » ou « Casella postale 1234 »), selon la langue que vous avez choisie dans le menu déroulant.

Remarques importantes :

- Le menu déroulant affiche par défaut la langue avec laquelle vous êtes connecté dans Mirus FINANCE.
- Vous pouvez modifier manuellement la langue si l'adresse doit être affichée dans une autre langue (par ex. pour des partenaires commerciaux francophones).
- Sans la sélection dans le menu déroulant, seul le numéro apparaîtrait dans l'ancien champ d'adresse – le système ne saurait alors pas qu'il s'agit d'une case postale.
- Si une case postale est sélectionnée, aucune rue ne peut exister et inversement.

Étape 3 : Scanner des factures QR avec séparation automatique de l'adresse

Qui effectue cette étape ?

Tous les utilisateurs et utilisatrices qui saisissent des factures QR avec le pistolet scanner, Giromat & PayEye

Que fait-on ?

Lors du scan d'une facture QR, le système sépare automatiquement la rue et le numéro et les inscrit dans les champs correspondants.

Procédure :

1. Ouvrez dans Mirus FINANCE la section **Créanciers > Saisie de factures**.
2. Scannez la facture QR avec le pistolet scanner.
3. Le système lit les données d'adresse du code QR et sépare automatiquement :
 - Rue → dans le champ « Rue »
 - Numéro → dans le champ « Numéro »
 - Case postale (si présente) → dans le champ « Case postale »
4. Vérifiez les champs remplis automatiquement.
5. Si nécessaire, corrigez les données manuellement.
6. Enregistrez la comptabilisation.

Que se passe-t-il maintenant ?

Les données d'adresse sont enregistrées de manière structurée et sont disponibles correctement pour le traitement ultérieur (par ex. fichiers de paiement).

Étape 4 : Comptabilisations d'import avec adresses structurées

Qui effectue cette étape ?

Tous les utilisateurs et utilisatrices qui importent des comptabilisations par fichier ou via des comptabilisations provisoires

Que fait-on ?

Lors de l'import de comptabilisations (CSV, Excel, Webservice), la rue et le numéro sont automatiquement séparés.

Procédure :

Import par fichier (CSV/Excel) :

1. Ouvrez dans Mirus FINANCE la section **Import > Importer des comptabilisations**.
2. Sélectionnez votre fichier d'import.
3. Le système lit les données d'adresse du fichier et sépare automatiquement la rue et le numéro.
4. Vérifiez l'aperçu des données importées.
5. Confirmez l'import.

Import via comptabilisations provisoires :

1. Ouvrez dans Mirus FINANCE la section **Comptabilisations provisoires**.
2. Sélectionnez une comptabilisation provisoire.
3. Ouvrez le masque Postes ouverts.
4. Cliquez sur le symbole loupe pour ouvrir l'adresse.
5. Vous voyez le masque d'adresse détaillé avec les champs structurés (comme décrit à l'étape 1).
6. Si nécessaire, corrigez les données.
7. Enregistrez l'adresse.

The screenshot shows the 'Débiteurs / Créanciers' (Debtors / Creditors) form in the Mirus Finance application. The form is divided into two main columns. The left column contains fields for 'Raison sociale' (Pistor AG), 'Supplémentaire', 'Notre n° de client', 'No. TVA', 'Utilité', 'Rue' (Hasenmoosstrasse 31), 'Adresse Structurée' (highlighted with a red box), 'Code postal/lieu' (6023 Rothenburg), 'Pays' (CH Suisse), 'Nom', 'Prénom', 'Titre', 'Titre lettre', 'Téléphone', and 'Téléphone 2'. The right column contains fields for 'Compte débiteur', 'Compte recettes', 'Centre de charges', 'Conditions de paiement...', 'Compte créditeur' (20000 Verb. aus Lief. + Leistungen Sammelkto.), 'Compte charges' (42010 Küche Warenaufwand Sammelkonto), 'Centre de charges' (9600 Restauration), and 'Conditions de paiement' (Zahlungsziel 30 Tage Netto). The 'Adresse Structurée' section is highlighted with a red box, showing 'Rue' (Hasenmoosstrasse) and 'Numéro de maison' (31).

Remarques importantes :

- La séparation automatique fonctionne de la même manière pour toutes les méthodes d'import.
- Si votre fichier d'import contient déjà des champs séparés pour la rue et le numéro, ceux-ci sont directement repris.
- Pour les adresses de cases postales dans l'import, la case postale est automatiquement reconnue – veillez à ce que dans votre fichier d'import « Case postale » ou « CP » précède le numéro.
- L'import permet de migrer les adresses le plus facilement.

Étape 5 : Modifier les adresses dans les masques de comptabilisation

Qui effectue cette étape ?

Tous les utilisateurs et utilisatrices qui saisissent ou modifient des comptabilisations

Que fait-on ?

Vous modifiez les adresses directement depuis le masque de comptabilisation Postes ouverts – avec les nouveaux champs structurés.

Procédure :

1. Ouvrez une comptabilisation dans Mirus FINANCE (Créanciers ou Débiteurs).
2. Cliquez sur le symbole loupe à côté du champ d'adresse.
3. Sélectionnez l'adresse et appuyez sur Modifier.
4. Le masque d'adresse s'ouvre avec les champs structurés (comme décrit à l'étape 1).
5. Modifiez l'adresse selon vos besoins.
6. Enregistrez les modifications.
7. La comptabilisation reprend automatiquement l'adresse mise à jour.

The screenshot shows the 'Débiteurs / Créanciers' window. The 'Adresse Structurée' section is highlighted with a red box. It contains the following fields:

- Rue: [Empty field]
- Numéro de maison: [Empty field]
- Case postale: [Empty field]

Other fields in the window include:

- Raison sociale: National Versicherung
- Supplémentaire: [Empty field]
- Notre n° de client: [Empty field]
- No. TVA: [Empty field]
- Utilité: [Empty field]
- Rue: Promenade 76
- Code postal/lieu: 7270 Davos Platz
- Pays: CH Suisse
- Nom: [Empty field]
- Prénom: [Empty field]
- Titre: [Empty field]
- Titre lettre: [Empty field]
- Téléphone: 081-410 02 50
- Téléphone 2: 081-255 36 00 Schade

Remarques importantes :

- Le masque d'adresse se comporte dans le masque de comptabilisation exactement comme dans les données de base.
- L'ancien champ d'adresse (à droite) est également ici uniquement pour l'affichage et non modifiable.
- Les modifications de l'adresse s'appliquent à toutes les comptabilisations qui utilisent cette adresse.

Questions fréquentes**Pourquoi vois-je deux zones dans le masque d'adresse – à gauche et à droite ?**

À gauche, vous voyez les nouveaux champs d'adresse structurés (Rue, Numéro, Case postale) que vous pouvez modifier. À droite, vous voyez l'ancien format d'adresse pour contrôle – ce champ n'est plus modifiable, mais peut être sélectionné et copié.

Qu'advient-il de mes adresses existantes ?

Les adresses existantes sont conservées et affichées dans la zone de droite (Ancien format). Dès que vous remplissez les champs structurés, l'adresse est transférée dans le nouveau format. Les anciennes données restent visibles pour contrôle.

Dois-je transférer manuellement toutes les adresses existantes dans le nouveau format ?

Non. Le transfert s'effectue automatiquement dès que vous modifiez une adresse ou lorsqu'une adresse est mise à jour par un import ou un scan QR. Vous n'avez pas besoin de passer activement en revue toutes les adresses.

Que se passe-t-il si j'ai une adresse sans numéro (par ex. « Rue du Village ») ?

Laissez simplement le champ « Numéro » vide. Le système accepte les adresses sans numéro. Dans l'ancien champ d'adresse apparaît alors uniquement le nom de la rue.

Comment saisir une adresse avec plusieurs numéros (par ex. « 12-14 ») ?

Saisissez « 12-14 » dans le champ « Numéro ». Le système reconnaît correctement ces formats.

Pourquoi dois-je utiliser le menu déroulant pour les adresses de cases postales ?

Sans le menu déroulant, seul le numéro apparaîtrait dans l'ancien champ d'adresse (par ex. « 1234 »). Le système ne saurait alors pas qu'il s'agit d'une case postale. Avec le menu déroulant, « Case postale 1234 » (ou dans la langue choisie) est automatiquement inscrit – c'est important pour les fichiers de paiement et la correspondance.

Puis-je modifier ultérieurement la langue de l'entrée Case postale ?

Oui. Ouvrez l'adresse, sélectionnez une autre langue dans le menu déroulant et enregistrez. L'ancien champ d'adresse est automatiquement mis à jour.

Pourquoi ne puis-je plus modifier l'ancien champ d'adresse ?

L'ancien champ d'adresse sert uniquement à l'affichage et au contrôle. Toutes les modifications s'effectuent via les champs structurés. Cela garantit que les données sont toujours correctement structurées et peuvent être utilisées pour les fichiers de paiement.